

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 14 (1896)
Heft: 36

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland aus durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Sonntag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblatts in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener
Wertmittel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Falliment.

Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden ange-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre For-
derungen oder Ansprüche, unter Einlegung
der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaus-
züge etc.) in Original oder amtlich be-
glaubigter Abschrift, dem betreffenden
Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
angerechtigter Unterlassung erlischt zu-
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährpflichtige bei-
wohnen.

Ct. de Berne. Office des faillites des Franches-Montagnes, (202)
à Saignelégier.

Failli: Chappatte, Lucien, horloger, ci-devant au Peupéguignot,
actuellement à Morteau (France).
Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1896.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 14 février 1896, à 10 heures
du matin, au bureau de l'office des faillites de Saignelégier.
Délai pour les productions: 9 mars 1896.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Sargans in Wangs. (201)

Gemeinschuldnerin: Witwe Schlegel, Katharina, Handlung, in
Wallenstadt.
Datum der Konkurseröffnung: 28 Januar 1896.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, 15. Februar 1896, nachmittags
2 Uhr, im Hotel Churfürsten, in Wallenstadt.
Eingabefrist: Bis 9 März 1896.

Kollokationspläne.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

Etat de collocation.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les dix
jours par une action intentée devant le juge
qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (210)

Gemeinschuldner: Bohren, J.-Rud., Kaufmann, an der Höschgasse 33,
Zürich V (S. H. A. B. Nr. 27 vom 29. Januar 1896, pag. 107).
Anfechtungsfrist: Bis 19. Februar 1896.

Kt. Solothurn. Konkursamt Balsthal. (205)

Gemeinschuldner: Allemann, Johann, Johanns Sohn, Wirt zur Mühle,
in Welschenrohr (S. H. A. B. Nr. 318 vom 28. Dezember 1895, pag. 1334
und Nr. 17 vom 18. Januar 1896, pag. 68).
Anfechtungsfrist: Bis 18. Februar 1896.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Oberreintal in Altstätten. (216)

Gemeinschuldner: Forter, Jakob, Akkordant und Cementier, in Marbach
(S. H. A. B. Nr. 272 vom 6. November 1895, pag. 113 und Nr. 17 vom
18. Januar 1896, pag. 67).
Anfechtungsfrist: Bis 18. Februar 1896.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Wyl. (209)

Gemeinschuldner: Oertly, Emil, z. Mörlin, in Wyl.
Anfechtungsfrist: Bis 18. Februar 1896, bei der Konkursverwaltung
(Fürsprecher Müller).

Ct. du Valais. Office des faillites d'Entremont à Sembrancher. (207)

Failli: Gillioz, Benjamin, père, à Versègères, Bagnes (F. o. s. du c.
du 14 décembre 1895, n^o 306, page 1277).
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 février 1896.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les dix
jours par une action intentée devant le juge
qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (211)

Gemeinschuldner: Stoecklin-Vogt, August, Weinhändler und
Mercuriehändler, Basel (S. H. A. B. Nr. 241 vom 25. September 1895, pag. 1003;
Nr. 275 vom 9. November 1895, pag. 1143; Nr. 5 vom 8. Januar 1896, pag. 17
und Nr. 29 vom 1. Februar 1896, pag. 115).
Anfechtungsfrist: Bis 18. Februar 1896.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (204)

Faillie: Kragl, Marie, au «Café Viennois», Rue du Pont, Lausanne
(F. o. s. du c. du 5 octobre 1895, n^o 247, page 1029 et du 13 novembre 1895,
n^o 278, page 1155).
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 février 1896.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-
verfahrens begehrt und für die Kosten hin-
reichende Sicherheit leistet, wird das Ver-
fahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faite par les
créanciers de réclamer dans les dix jours
l'application de la procédure en matière de
faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (212)

Faillie: L'Union des ouvriers terrassiers «La Nationale», soit
M. Louis Meylan son président, 17, Chemin de Champel, à Genève.
Délai d'opposition à la clôture: 18 février 1896.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Zürich. Konkursamt Wald. (213)

Gemeinschuldner: Notz, Gottfried, Mechaniker, in Wald, wohnhaft
in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 182 vom 17. Juli 1895, pag. 763 und Nr. 230
vom 14. September 1895, pag. 959).
Datum des Schlusses: 28. Januar 1896.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (219)

Gemeinschuldner: Estermann, Candid, gew. Wirt z. Hauptwache, in
Bern (S. H. A. B. Nr. 238 vom 25. September 1895, pag. 991; Nr. 231 vom
16. November 1895, pag. 1167 und Nr. 306 vom 14. Dezember 1895, pag. 1277).
Datum des Schlusses: 7. Februar 1896.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (214)

Failli: Piguët, Louis, marchand de chaussures, St-Laurent, Lausanne
(F. o. s. du c. du 24 juillet 1895, n^o 188, page 789 et du 18 septembre 1895,
n^o 252, page 967).
Date de la clôture: 4 février 1896.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Wallis. Konkursamt Brig in Naters. (206)

Gemeinschuldner: Wegener, Alphons, in Brig (S. H. A. B. Nr. 209
vom 17. August 1895, pag. 875 und Nr. 265 vom 26. Oktober 1895, pag. 1103).
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 1. März 1896 an
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 10. März 1896, um
2 Uhr nachmittags, im Bürgerhaus, in Brig.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften mit allen darin befind-
lichen Gerätschaften:

- 1) Eine Brauerei in Brig, mit der zum Betrieb notwendigen Einrichtung,
als Bierkessel, Bierpumpe, Meistbottich mit Senkboden, Aufzug, Kühl-
schiff, Tinne und Gärstände, Lager- und Versandfässer, zwei grossen
Kellern und Eiskeller u. s. w.
- 2) Wohnung ob der Brauerei mit zwei Stockwerken, einem geräumigen Saal
im ersten und mehreren Zimmern im zweiten Stock, mit Wasser-
einrichtung.
- 3) Wirtschaft und Mobiliar, Baumgarten und Kegelbahn dazu, im grossen
Wegenerhaus.
- 4) Dasselbst erster und zweiter Stock, nördlich, mit mehreren geräumigen
Zimmern, Küche und vorzüglichen Kellern, samt dem darin befindlichen
Mobiliar.
- 5) Dasselbst, südlich, Restaurant mit Küche, Bureau.
Alles in vorzüglicher Lage, im Mittelpunkt des Verkehrs und besonders
geeignet für Brauerei und Wirtschaft; ferner
- 6) Die Hälfte an einer Alp, auf Gebiet der Gemeinde Simplan.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à prodnre leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Luzern. Gerichtspräsidium von Kriens und Malters in Malters. (217)

Schuldner: Frauen Schürch & Benz, Negot., in Kriens.

Datum der Stundungsbewilligung: 29. Januar 1896.

Sachwalter: Das Konkursamt in Malters.

Eingabefrist: Bis 28. Februar 1896.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 28. März 1896, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum Pilatus, in Kriens.

Frist zur Einsicht der Akten: Von Mittwoch, den 18. März 1896 an, beim Konkursamt in Malters.

Kt. Graubünden. Kreisgerichtsausschuss Chur. (215)

Schuldner: Gebrüder Jnhelder, Baufirma, in Chur.

Datum der Bewilligung der Stundung: 1. Februar 1896.

Sachwalter: Der Konkursbeamte von Chur.

Eingabefrist: Bis 29. Februar 1896.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. März 1896, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. März 1896 an.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne. Tribunal (1^{re} instance): (208)

Président du Tribunal de Courtelary.

Débiteur: Oppliger, Fritz, propriétaire et agriculteur, à La Chaux d'Abel, commune de St-Imier.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 13 février 1896, dès les 10 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

Kt. Glarus. Regierungsrat des Kantons Glarus. (218)

Schuldner: Zahner, J. A., Walzmühle, in Netstal (S. H. A. B. Nr. 293 vom 30. November 1895, pag. 1224).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 13. Februar 1896, vormittags 10 Uhr, im Sitzungssaale des Regierungsrates des Kantons Glarus, in Glarus.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 803.)

Ct. de Berne. Tribunal (1^{re} instance): (200)

Président du Tribunal de Porrentruy.

Débiteur: Desboeuf, Pierre, aubergiste, à l'Hôtel Suisse, à Courgenay (F. o. s. du c. du 24 juillet 1895, n° 488, page 789; du 4 septembre 1895, n° 221, page 943; du 13 novembre 1895, n° 278, page 1155 et du 8 janvier 1896, n° 5, page 18).

Date de l'homologation: 31 janvier 1896.

Ct. de Vaud. Tribunal (1^{re} instance): (203)

Président du tribunal de Lausanne.

Débiteur: Kunzli, Adolphe, négociant, à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 novembre 1895, n° 290, page 1208 et du 22 janvier 1896, n° 20, page 79).

Date de l'homologation: 1^{er} février 1896.

Un délai de vingt jours pour ouvrir action est importé aux créanciers dont les créances sont contestées en tout ou en partie.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Die Erbschaft der Jungfrau Bertschi, Elisabeth, Lehrers, von Dürrenäsch vermisst die Obligation Nr. 2284 B, per Fr. 500.—, d. d. 11. Oktober 1888, mit Coupons 5—12 oder per 12. Oktober 1893 bis 1900, lautend auf die Aargauische Bank in Aarau.

Der unbekannt Inhaber dieser Obligation mit Coupons wird hiemit aufgefordert, dieselben binnen der Frist von drei Jahren, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, hierseits vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist die Amortisation erfolgen würde.

Kulm, 28. Januar 1896.

(W. 10¹)

Das Bezirksgericht.

Handelsregister. — Registro du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1896. 3. Februar. Die Firma **Jean Maag, Baumeister** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 270 vom 18. Dezember 1894, pag. 1407) erteilt Prokura an Hans Maag, Sohn, von Zürich, in Zürich III.

3. Februar. Der Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft der Mülerei-maschinen-Fabrik vormals A. Millot** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 213 vom 22. August 1895, pag. 891) hat, hiezu statutengemäss befugt, seinen Präsidenten **Eduard Russenberger** von Schaffhausen in Zürich V zur Führung der für die Gesellschaft rechtsverbindlichen Einzelunterschrift delegiert.

3. Februar. **Central-Stellenvermittlungsbureau des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins (Bureau Central de Placement de la Société Suisse des Commerçants) (Ufficio Centrale di Collocamento della Società Svizzera dei Commercianti) (Central Employment Agency of the Swiss Society of Merchants)** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 41 vom 22. Februar 1894, pag. 163). In seiner Delegiertenversammlung vom 14. Juli 1895 hat der Schweiz. Kaufmännische Verein diesem Institut ein neues Reglement gegeben, nach welchem zu konstatieren ist: dessen Firma lautet nunmehr: **Schweizerischer Kaufmännischer Verein, Centralbureau für Stellenvermittlung (Société Suisse des Commerçants, service de placement)**, sein Sitz im engeren Sinne befindet sich in Zürich I. Der Zweck und die Aufgaben des Instituts sind in ihren Grundzügen dieselben geblieben; für ein aus der Rechnung des Bureau sich allfällig ergebendes Defizit haftet der Schweizerische Kaufmännische Verein, an Stelle der bisherigen Aufsichtskommission ist eine Direktionskommission von fünf bis sieben, heute sieben Mitgliedern getreten; deren Präsident und Aktuar führen gemeinsam und der durch die Delegiertenversammlung gewählte Bureauchef einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Es sind dies heute: Jacques Aebli von Biltlen (Glarus), in Zürich I; Adrian Bolter von Zürich, in Zürich I, Aktuar, und Theophil Bernet von St. Gallen, in Zürich III, Bureauchef. Geschäftslokal: Sihlstrasse 20.

3. Februar. Inhaber der Firma **A. Wegmann** in Zürich-II ist Arnold Wegmann von Zürich, in Zürich II. Bergwerks- und Hüttenprodukte. Freigutstrasse 24.

3. Februar. Die Firma **R. Müller-Wegmann** in Hirslanden (S. H. A. B. Nr. 49 vom 11. April 1888, pag. 379) verzeigt als Sitz, Geschäftslokal und Wohnort der Inhaberin **Regula Müller-Wegmann**, sowie des Prokuristen **Gottfried Müller Zürich V**, Freie Strasse 209.

3. Februar. Die Firma **J. Eiselo-Stewerdt** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 25. April 1883, pag. 469) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Februar. **Jules Zivi** von und in Genf und **Jakob Zivi** von Basel in Zürich I haben unter der Firma **Jules Zivi & Co** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1896 ihren Anfang nahm. Comestibles. Stüssihoffstatt 3.

4. Februar. Inhaber der Firma **Ed. Meier z. Mühlehof** in Zürich I ist **Eduard Meier** von Dänikon (Zürich). in Zürich IV. Material-, Farb- und Kolonialwaren. Mühlelgasse 13.

4. Februar. Die Firma **Emil Fries** in Unterstrass (S. H. A. B. Nr. 81 vom 24. August 1887, pag. 651) ist erloschen.

Emil Fries von Zürich und **Ernst Baumann** von Thun (Bern), beide in Zürich IV haben unter der Firma **E. Fries & Co** in Zürich IV eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1896 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Emil Fries** übernimmt. Holzhandel, Spezialität Eichenschnittwaren. Neue Beckenhofstrasse 47.

4. Februar. Unter der Firma **Viehzeitgenossenschaft Herrliberg** hat sich, mit Sitz und aus Landwirten daselbst, am 3. Februar 1895 eine Genossenschaft gebildet, welche die Hebung der Braunviehzucht durch Heranzüchtung rassereiner Zuchttiere zum Zwecke hat. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch die Unterzeichnung der Statuten, und der Austritt freiwillig durch schriftliche vierteljährliche Kündigung auf Schluss des Rechnungsjahres (1. Februar), Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters. Der Vorstand bestimmt die Einkaufsgebühr und die Jahresbeiträge der Mitglieder nach Verhältnis der Jahresausgaben und nach Massgabe der eingeschriebenen Tiere. Das nötige Betriebskapital wird durch Anleihen beschafft. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftler, für welche auch ein direkter Gewinn nicht beabsichtigt wird, ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, gleichzeitig Herdebuchführer, Quästor und drei Beisitzern, vertritt die Genossenschaft nach Aussen und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist **Joh. Weinmann**, Vizepräsident **Julius Schärer**, Aktuar **Heinrich Wettstein**, Quästor **Adolf Wettstein** und Beisitzer sind **Jakob Hafner**, **Eduard Haab** und **Jakob Wunderli**; Hafner ist von Mäilen, Schärer von Grüningen, die übrigen von und alle in Herrliberg.

4. Februar. Die Firma **Wilhelm Binder** in Gmünd (Württemberg) — Kollektivgesellschaftler **Albert Faber**, **Karl Rudolph** und **Witwe Maria Faber**, geb. **Sangiorgio**, alle drei von und in Gmünd — eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Gmünd den 2. Januar 1882, hat am 1. Februar 1896 in Zürich I unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die beiden erstgenannten Kollektivgesellschaftler vertreten wird und für welche an **Alfred Binder** von Gmünd in Zürich I und an **Karl Röcker** von und in Gmünd Einzelprokura erteilt ist. Verkauf von Silberwaren und Silberbijouterien. Tonhallestrasse 14.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1896. 4. Februar. Die **Landwirthschaftliche Genossenschaft Thun-stetten-Bützberg** in Thunstetten (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1894, pag. 15) hat in ihrer Genossenschaftsversammlung vom 19. Januar 1896 am Platze des **Gottfried Wächli** als Beisitzer in den Vorstand neu gewählt: **Jakob Dräyer** von Thunstetten, Gemeinderat im Erlennmoos daselbst.

Bureau Biel.

4. Februar. Die Firma **D. Picard-Lévy** in Biel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 30. Januar 1883, pag. 66) erteilt Prokura an **Alfred Picard** von Aegerten, wohnhaft in Biel.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1896. 3. Februar. Inhaber der Firma **S. Weber-Stehli** in Arth ist **Sebastian Weber-Stehli** von und in Arth. Natur des Geschäftes: Garn- und Tuchhandlung.

4. Februar. Die Firma **Anton Weber z. Rössli** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 74 vom 5. August 1892, pag. 699) ist infolge Abtretung des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Firma **Gebr. Weber z. Rössli** in Schwyz erloschen.

4. Februar. Unter der Firma **Gebr. Weber z. Rössli** in Schwyz, besteht seit 11. November 1895 in Schwyz eine Kollektivgesellschaft; Teilhaber derselben sind die Gebrüder **Anton** und **Pius Weber**, von und in Schwyz. Natur des Geschäftes: Gasthof z. Rössli.

4. Februar. Inhaber der Firma **Jakob Holenstein** in Arth ist **Jakob Holenstein** von Kirchberg (St. Gallen), wohnhaft in Arth. Natur des Geschäftes: Tuchhandlung.

4. Februar. Die **Viehzeitgenossenschaft Küssnacht** in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 280 vom 27. Oktober 1892, pag. 925) hat den 28. April 1896 die Art 32 und 33 ihrer Statuten betreffend Verkauf von im Zuchtregister enthaltenen Tieren und Neuschaffung solcher abgeändert.

4. Februar. Die Firma **A. Kälin z. Steinbock** in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1893, pag. 40) ist infolge Verzichtes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Februar. Die Firma **Josef Odermatt** in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 232 vom 7. Dezember 1894, pag. 940) ist infolge Wegzuges des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

Freiburg — Fribourg — Fribourg

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1896. 3 février. Dans la commission de la Société de la Laiterie de **Chavannes-les-Forts**, association, dont le siège est à Chavannes-les-Forts (F. o. s. du c. des 1^{er} décembre 1887, n^o 140, page 907 et 10 mars 1893, n^o 59, page 237), Firmin Cottaz et Félix Bays des Maréches, les deux à Chavannes-les-Forts, remplaçant Théod. Aubert et Hyacinthe Menetrey, à partir du 1^{er} janvier 1896.

3 février. La raison **Adèle Deschenaux**, à Ursy (F. o. s. du c. du 12 mars 1895, n^o 66, page 273), est radiée par suite du décès de la titulaire.

4 février. La commission de la Société de la Laiterie de **Villarimboud**, association, dont le siège est à Villarimboud (F. o. s. du c. du 16 juillet 1887, page 560), est composée, à partir du 26 janvier 1896, comme suit: Président Pierre Curty; caissier Narcisse Renevey et secrétaire Antonin Pittet, tous à Villarimboud.

4 février. Il a été constitué, à Berlens, par acte du 14 mars 1895, sous la dénomination de Société de Chant de Berlens, et dans le sens des art. 716 et suivants du c. o., une société qui a pour but de répandre et de faire aimer toujours davantage l'étude du chant religieux et profane. Le siège de la société est à Berlens et sa durée illimitée. Ses organes sont: a. l'assemblée générale; b. un comité de cinq membres, nommés par l'assemblée pour deux ans et rééligibles. Le comité désigne dans son sein son président qui est en même temps président de la société, son secrétaire et son caissier. Le président et le secrétaire ont ensemble la signature sociale; ils représentent et engagent la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. En cas de dissolution, les fonds de la société seront attribués intégralement à l'église paroissiale romaine de Berlens. Le président actuel est Pierre Liénard, et le secrétaire est Firmin Uldry, les deux à Berlens.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1896. 4. Februar. Die Firma **H. J. Hattener** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 33 vom 6. Februar 1896, pag. 131) erteilt Prokura an Alfred Maurer von Aarau, in Solothurn.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1896. 5. Februar. Die Firma **Wwe. Bertschinger-Riniker z. Militärkantine** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 94 vom 15. April 1893, pag. 378) ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

Bezirk Bremgarten.

4. Februar. Die Firma **J. Hochstrasser, Notar in Hägglingen** (S. H. A. B. Nr. 70 vom 9. Mai 1890, pag. 378) widerruft die an Emil Karrer erteilte Prokura.

Bezirk Kulm.

6. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Arbeiter-Consum-Genossenschaft Beinwil** in Beinwil (S. H. A. B. Nr. 38 vom 21. Februar 1891, pag. 152 und Nr. 74 vom 28. März 1894, pag. 298) hat an Stelle des Adolf Merz, Schiffmanns, zum Beisitzer gewählt: Gottfried Hintermann, Schulwart, von und in Beinwil.

Bezirk Laufenburg.

4. Februar. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wittnau** bildet sich auf unbestimmte Zeitdauer, mit Sitz in Wittnau, eine Genossenschaft, welche unter Ausschluss direkten Geschäftsgewinnes im allgemeinen die Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes bezweckt. Die Statuten sind am 6. Januar 1896 festgestellt worden. Einwohner der Gemeinde Wittnau, welche volljährig, beziehungsweise gesetzlich vertreten sind und die bürgerlichen Ehrenrechte besitzen, erlangen die Mitgliedschaft durch Aufnahmebeschluss der Genossenschaftsversammlung nach vorausgehender schriftlicher Anmeldung und mit dem Zeitpunkt eigenhändiger Unterschrift der Statuten. Das Eintrittsgeld und die allfälligen Jahresbeiträge werden von der Generalversammlung festgesetzt. Die Mitgliedschaft und damit jeder Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen erlischt infolge Austritts, Todes, Ausschlusses und Verlustes des Aktivbürgerrechts. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht, die Mitglieder persönlich und solidarisch. Organe der Genossenschaft sind: Die Genossenschaftsversammlung, der Vorstand und die Rechnungskommission. Der Vorstand, aus fünf Mitgliedern bestehend, vertritt die Genossenschaft gegenüber Dritten gerichtlich und aussergerichtlich; namens desselben führen der Präsident oder sein Stellvertreter mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Carl Studer, Verwalter, Präsident; Andreas Fricker, Vizepräsident; Johann Speiser, Aktuar und Kassier; Franz Joseph Hochreuter, Beisitzer und Carl Husner, Beisitzer, alle von und in Wittnau.

Bezirk Zofingen.

5. Februar. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Uerkenthal** in Bottenwil (S. H. A. B. Nr. 68 vom 14. März 1895, pag. 284) hat an Stelle von Robert Müller zum Präsidenten gewählt, Hans Basler, von und in Bottenwil. Derselbe ist befugt, kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1896. 4 février. La raison **H^{is} Cornaz**, à Lausanne, coiffeur, Au Figaro (F. o. s. du c. du 24 juin 1893, n^o 147, page 601), est radiée ensuite de remise de commerce.

4 février. Le chef de la maison **F. Andrist**, à Lausanne (Au Figaro), est Félix Andrist d'Aeschi (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Coiffeur. Magasin: 3, Rue Centrale.

Bureau de Morges.

5 février. Dans son assemblée générale du 4 février 1896, la Société de laiterie d'**Echichens**, association, dont le siège est à Echichens (F. o. s. du c. des 23 février 1892, n^o 42, page 165 et 25 février 1895, n^o 48, page 195), a procédé au renouvellement de son comité et a élu secrétaire Edouard Annen de Duillier, domicilié à Echichens, en remplacement de Jean Mercet-Aguet, démissionnaire.

Bureau de Nyon.

4 février. D'un extrait du procès-verbal de la Société de fromagerie de **Crans**, association, dont le siège est à Crans (F. o. s. du c. du 7 mai 1889, n^o 83, page 428), il résulte que, dans sa séance du 21 décembre 1895, l'assemblée des sociétaires a appelé en qualité de membres du comité: Edouard Demoinel, Jules Guillet et Louis Brocard, tous domiciliés à Crans, en remplacement de Samuel Vuilliez, Jean-Louis Olivier et Emile Gay, formant la série sortante. Le comité est actuellement composé de Juste Lecoultré, président; Louis Brocard, secrétaire; Louis Vuilliez; Edouard Demoinel et Jules Guillet, à Crans.

Bureau de Vevey.

3 février. La raison **H. Mayor**, à Vernex-Montreux, inscrite au registre du commerce le 28 avril 1883 (F. o. s. du c. du 22 juin 1883, n^o 93, page 745), est radiée par suite du décès du titulaire.

5 février. La raison **veuve de H. Niederhauser**, à Vevey, inscrite au registre du commerce le 30 novembre 1894 (F. o. s. du c. du 5 décembre 1894, n^o 260, page 1067), a cessé d'exister par suite de renonciation de la titulaire.

5 février. Le chef de la maison **W. Ziegler-Bachmann**, à Vevey, est Jean-Wilhelm, fils de Jean-Wilhelm Ziegler, de Veltheim (Argovie), domicilié à Vevey. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel des Trois Rois. Domicile: 50 et 52, Rue du Simplon.

6 février. La raison **Rodolphe Dupertuis**, à Montreux, inscrite au registre du commerce le 30 septembre 1891 (F. o. s. du c. du 5 octobre 1891, n^o 196, page 794 bis), fait inscrire qu'elle prend pour enseigne le titre de « Confiserie du Cygne ».

Wallis — Valais — Vallesée

Bureau de St-Maurice.

1896. 5 février. Adolphe Fama de Saxon, y domicilié, et Henri Golaz de l'Abbaye, domicilié à Ste-Croix, ont constitué, à Saxon (Valais), sous la raison sociale **Golaz et Laboratoire pharmaceutique**, une société en nom collectif, commencée le 1^{er} février 1896. Adolphe Fama est chargé de représenter la société et signe seul comme administrateur. Genre de commerce: Fabrication et vente de produits pharmaceutiques, spécialement des dialysés Golaz.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1896. 3 février. La maison **Brandt-Herren**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 juillet 1895, n^o 176, page 740), ajoute à sa raison de commerce les mots « successeur de Samuel Herren ». La raison actuelle est donc **Brandt-Herren, successeur de Samuel Herren**. Elle fait en outre inscrire qu'elle exerce son commerce avec l'enseigne « A la Botte rouge ».

3 février. La maison **Arthur Sydney Booth-Clibborn**, à Lausanne (inscrite au bureau du registre du commerce de Lausanne le 30 avril 1895 et publiée dans la F. o. s. du c. du 4 mai 1895, n^o 119, page 504), a établi, à La Chaux-de-Fonds, le 1^{er} février 1896, une succursale, sous la même raison « Arthur Sydney Booth-Clibborn ». Cette succursale est gérée par Louis Vuille de Tramelan, domicilié à La Chaux-de-Fonds, fondé de procuration. Genre de commerce: Papeterie, maroquinerie, draperie, lainages, instruments de musique, publications religieuses, thés etc. Bureau: 127, Rue de la Demoiselle.

Bureau du Locle.

3 février. La société en nom collectif qui existait aux Brenets, sous la raison **Reichen et Girard, successeurs de Guinand-Mayer** (F. o. s. du c. du 18 juillet 1888, n^o 86, page 659), est dissoute ensuite d'un commun accord entre les associés. La liquidation se fait par les soins de l'un d'eux, Jean-Frédéric Reichen, allié Guinand.

3 février. Le chef de la raison de commerce **Reichen-Guinand, successeur de Guinand-Mayer**, aux Brenets, est Jean-Frédéric Reichen, allié Guinand, d'Adelboden (Berne), domicilié aux Brenets, lequel reprend la suite des affaires de l'ancienne maison « Reichen et Girard, successeurs de Guinand-Mayer » et continue les mêmes opérations commerciales, soit la fabrication d'horlogerie. Bureau et ateliers: Aux Brenets, Rue du Temple.

Bureau de Neuchâtel.

5 février. La raison **Ve Maria Marchand**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 21 septembre 1891, n^o 189, page 768), est radiée par suite de cession de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « R. Marchand », à Neuchâtel.

Le chef de la maison **R. Marchand**, à Neuchâtel, est Louis-Marius-Raymond Marchand de Sonvilliers et de Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel, lequel reprend l'actif et le passif de la maison « Ve Maria Marchand », radiée. Genre de commerce: Boulangerie. Magasins: 7, Rue J. J. Lallemand.

Genève — Genève — Ginevra

1896. 30 janvier. La raison **M. Ségol**, à Genève (F. o. s. du c. du 10 janvier 1895, n^o 8, page 32), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 21 juillet 1895.

Les suivants: Schaya Herzenstein, Arthur Herzenstein, Nicolas Herzenstein, et Jacob Herzenstein, tous fils de Moïse Herzenstein, dit Ségol, d'origine russe et domiciliés à Genève, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **Frères Herzenstein, successeur de M. Ségol**, une société en nom collectif qui a commencé le 21 juillet 1895, et a repris, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison radiée. Les associés Schaya et Nicolas Herzenstein auront seuls la signature sociale, mais devront signer collectivement tous les actes de la société. Genre d'affaires: Commerce de tableaux, miroirs et régulateurs, en gros et détail. Magasins: 7, Rue Rousseau.

4 février. Dans son assemblée annuelle du 23 janvier 1896, la société dite **Société de Physique et d'Histoire naturelle**, siégeant à Genève (F. o. s. du c. des 31 juillet 1894, n^o 177, page 772 et 1^{er} mars 1895, n^o 52, page 215), a, en conformité de ses statuts, modifié son bureau, qui reste composé comme suit: Casimir de Candolle, président; Maurice Bedot, vice-président; Dr. Auguste Wartmann, trésorier; Paul van Berchem, secrétaire des séances et Albert Rilliet, secrétaire-correspondant, tous à Genève.

5 février. La raison **Dr Ant. Mazel**, pharmacie, à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1893, n^o 40, page 161), est radiée ensuite de renonciation du titulaire et de remise de son commerce à Edm.-W. Horn.

5 février. Le chef de la maison **Edm.-W. Horn**, à Genève, commencée le 1^{er} février 1896, est Edmond-Marie-Wolf Horn, d'origine roumaine, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Pharmacie à l'enseigne « Pharmacie des Bergues ». Locaux: 21, Quai des Bergues. (Ancien commerce Dr. Ant. Mazel.)

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Thunerseebahn-Gesellschaft.

Die Tit. Inhaber von Obligationen I. Hypothek der Thunerseebahn-Gesellschaft werden zu einer Versammlung einberufen auf
Mittwoch, den 19. Februar 1896, nachm. 2 Uhr,
ins Gesellschaftshaus in Bern

zur Behandlung folgender Traktanden:

- 1) Entgegennahme eines Berichtes über die finanzielle Lage der Gesellschaft und deren Rekonstruktion.
- 2) Fusionsvertrag mit der Dampfschiffgesellschaft für den Thuner- und Brienzsee.
- 3) Beschlussfassung betr. Entlastung der Gesellschaft mittelst Reduktion des Obligationenzinsfußes. (H 594 Y)

Die auf diese Traktanden bezughabende Vorlage kann vom 10. Februar 1896 hinweg bei der Tit. Spar- und Leihkasse in Bern bezogen werden. Die Tit. Obligationen-Inhaber werden dringend ersucht, an dieser Versammlung teilzunehmen, oder sich durch Bevollmächtigte vertreten zu lassen. Die Spar- und Leihkasse Bern, sowohl wie die Verwaltung der Thunerseebahn-Gesellschaft sind bereit, Vertretungen unentgeltlich zu übernehmen.
Bern, 5. Februar 1896.

Namens der Thunerseebahn,
Der Präsident:
Des Gouttes.

(86⁷)

Schweizerische Wechselbank in Basel.

Die Herren Aktionäre werden hierdurch laut § 12 der Statuten zur ordentlichen Generalversammlung auf

Dienstag, den 25. Februar 1896, abends 6 Uhr,

in das Banklokal, Kaufhausgasse 7 in Basel, eingeladen.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1895 und Bericht des Herrn Rechnungsrevisors.
- 2) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresnutzens.
- 3) Erneuerungswahl in den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl des Rechnungsrevisors und dessen Suppleanten für 1896.

Bilanz, Gewinn und Verlustrechnung, sowie der Bericht des Herrn Rechnungsrevisors liegen vom 15. i. Mts. ab zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten können bis und mit 23. Februar d. J. gegen Hinterlage der Aktien an unserer Kasse bezogen werden.

Basel, 7. Februar 1896.

(88¹)

Der Verwaltungsrat.

Aktienbrauerei Steinhof in Burgdorf in Liquidation.

Die Inhaber von Partialen I. und II. Hypothek der Aktienbrauerei Steinhof in Burgdorf in Liquidation, welchen das Zirkular des unterzeichneten Komitee vom 23. Januar 1896 nicht zugekommen sein sollte, werden **in ihrem eigenen Interesse dringend eingeladen**, ihre Adressen der **Eidgenössischen Bank (A.-G.) in Bern** aufzugeben, damit ihnen das erwähnte Zirkular, welches **wichtige Mitteilungen** an sie enthält, zugesandt werden kann. Gleichzeitig wird beigefügt, dass ungeachtet der **beschlossenen Liquidation der Gesellschaft der Geschäftsbetrieb der Brauerei in unveränderter Weise fortgeführt wird.** (H 587 Y)

Bern, den 23. Januar 1896.

(85¹)

Das bestellte Komitee.

Erklärung.

An die Gläubiger

von

A. Mandowsky's Waarenhaus Winterthur.

Auf die Annonce meines am 3. ds. Mts. von mir entlassenen Angestellten **Michael Wyler** entgegne hiemit, dass jeder meiner Gläubiger meines Winterthurer Geschäftes sein Guthaben sofort gegen Aushändigung einer Quittung im Geschäftslokale, innere Tösstalstrasse 11, zum Mandelbaum, erheben kann. (H 602 Y)

Weitere Schritte gegen Michael Wyler behalte mir vor.

(89)

A. Mandowsky.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

Das beste, schnellste und sicherste aller kasserlichen Mittel gegen Rheumatismus, Gicht, Rückenschmerzen, Seitenstiche, Hüftenweh, Brustschmerzen, Husten, Hexenschuss, Stachelungen, Verrenkungen, Gelenk- u. Muske-

WILLIAMS'



Entzündung, im allgemeinen als unübertrefflicher Schmerzstiller.

Anwendung sehr reinlich und bequem und nicht wie lästige Einreibungen, Oele, Salben etc.

Poröses Pflaster. Preis: Fr. 1.25.

Zu beziehen von den meisten Apotheken. Haupt-Depots: Apotheker Tanner, Bern — Apotheker Dannegger, Thun — Adlerapotheke, Gerberstr., Basle — Engelapotheke, St. Gallen — Apotheker Greiner, Glarus — Apotheker Schmitt, Freiburg — Pharmacie Internationale, Genf. (878¹²)

Man verlange nur **Williams poröse Pflaster** mit obiger Schutzmarke (3 Figuren). Alle andern sind wertlose Nachahmungen.

Alois Moser, alt Konkursbeamter in Wyl (St. Gallen),

besorgt prompt, billig und zuverlässig

gütliche Inkass. Betreibungen für die ganze Schweiz.

Vertretung in Konkursen. (OWL 164)

(87¹)

Informationen und Accomodements.

CALORIFÈRE à combustion continue

Systeme Ackermann.

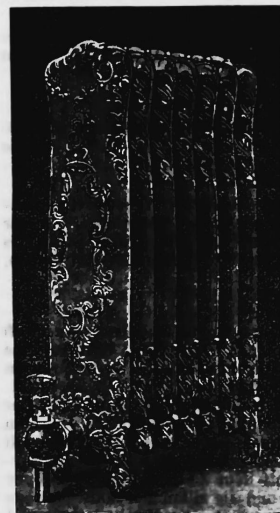
Grande puissance de chauffe — Petite consommation

Emission de chaleur énergique et saine.

Température uniforme. (757¹)

Le meilleur fourneau sous tous les rapports.

Hans Stickelberger, Ing^r.-mécenicien, Bâle.



Niederdruck-, Dampf- und Wasserheizungen

erstellt unter mehrjähriger Garantie in eigener patentierter Konstruktion auf Grundlage vieljähriger Erfahrung die

Maschinenfabrik u. Kesselschmiede

von

Heinrich Berchtold

in Thalweil bei Zürich.

(915⁴)

Landesaussstellung in Genf 1896. (84⁹)

Eine **Ausstellungs-Pyramide** aus Eichenholz, 2,75 m lang, 1,6 m breit und 2,7 m hoch, ist billig zu verkaufen. Nähere Auskunft sub Chiffre B 490 Y durch die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Bern.

Etude et bureau de poursuites de **PAUL ROBERT**, agent de droit,

Chaux-de-Fonds, 27, Rue Léopold Robert.

Contentieux, recouvrements amiables et juridiques, représentation dans les faillites, concordats et bénéfices d'inventaire, gérances, etc., etc. Renseignements commerciaux, sur Chaux-de-Fonds, 40 cts. (772¹). Prix très modérés. — Téléphone.

Fassungen jeder Art.

Glühlampen-Fabrik Hard
Zürich
versendet nur Lampen erster Qualität.
Preisliste zu Diensten.

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen.

Auerlicht ist das rationellste Licht der Jetztzeit.

Ist viel heller und 5 mal billiger als elektr. Glühlicht. — 50 % Gasersparnis. Vertreter und Dépôts in allen Städten der Schweiz. Schweizerische Gasglühlicht-Actiengesellschaft in Zürich (Patent Dr. Carl Auer v. Weisbach). (888⁹)

Man hüte sich vor den zahlreichen, durchaus minderwertigen Imitationen.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **3 1/2 %**